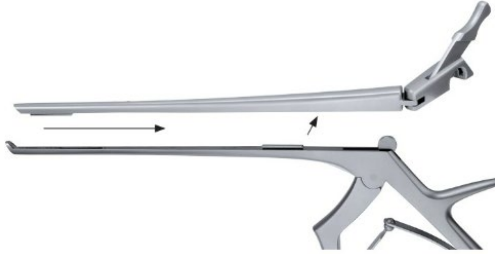


KÄYTTÖOHJEET (FI)

IRROTETTAVAT INSTRUMENTIT: PROCLEAN- JA PEACOCK-EYE LOCK - JÄRJESTELMÄT



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Saksa
Puhelin +49 7463 9956-0
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com

D0820 / Rev D / ACR01459 / 2026-06-03



LUE ENNEN UUELLEENKÄSITTELYÄ JA SÄILYÄ TURVALLISESSA PAIKASSA

TUOTE

Nämä käyttöohjeet koskevat RUDOLF Medical PROCLEAN -instrumentteja sekä irrotettavia pihtejä ja saksia.

Olet saanut korkealaatuisen tuotteen, jonka oikea käsittely ja käyttö on kuvattu alla.

Vain ammattikäyttöön: Instrumentit on tarkoitettu vain ammattikäyttäjille (kirurgit, leikkaussalihoitajat, lääkinnällisten laitteiden käsittelytekniikat).

Potilasryhmä: Potilasryhmää koskevia rajoituksia ei ole. Lääketieteen ammattilaisen harkinnan ja kokemuksen mukaan voidaan päättää, onko hyöty suurempi kuin riski kyseisessä potilasryhmässä.



Seuraavat ohjeet koskevat purkamista leikkauksen jälkeen sekä kokoamista puhdistuksen ja desinfiointin jälkeen.

Yksityiskohtaiset ohjeet käsittelystä löytyvät käyttöohjeesta D0462:



RUDOLF Medical-instrumentit toimitetaan ei-sterileinä, ja ne on puhdistettava, desinfioitava ja steriloitava ennen ensimmäistä käyttökertaa sekä välittömästi jokaisen käyttökerran jälkeen. Suojakorkit ja kuljetuspakkaus on poistettava etukäteen.

Ennen sterilointia suosittelemme käsittelemään instrumentin mekaaniset osat huoltoöljyllä. Ennen jokaista käyttökertaa on suoritettava kattava instrumenttien silmämääräinen ja toiminnallinen tarkastus.

KÄYTTÖTARKOITUS

Lävistimet, konhotomit, ihotrefiinit, luurongit, lusikkapihdit ja väliseinän pihdit on tarkoitettu ihon, limakalvon, ruston tai luukudoksen leikkaamiseen ja sen poistamiseen leikkauskohdasta.

Pihdit, pyöreät pihdit, litteät pihdit, yhdensuuntaiset litteät pihdit ja lankapihdit on tarkoitettu kirurgisten instrumenttien tai lankojen pitämiseen ja käsittelyyn.

Sakset on tarkoitettu ihon, kudosten ja verisuonten leikkaamiseen ja käsittelyyn sekä ompelumateriaalin ja siteiden leikkaamiseen.

Pihdit on tarkoitettu elinten, luiden, kudosten ja verisuonten tarttumiseen, käsittelyyn ja poistamiseen.

VASTA-AIHEET

Lääkinnällisiä laitteita ei ole tarkoitettu käytettäväksi keskushermostossa tai verenkiertoelimestössä.

ENNE JOKAISTA KÄYTTÖÄ: SILMÄMÄINEN JA TOIMINTAKOKEILU

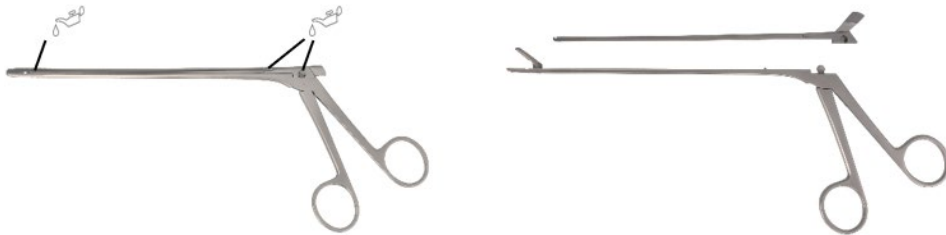
Tarkista seuraavat seikat:

- Ulkoiset vauriot (esim. vääntynyt varsi, kolhut, purseet, halkeamat tai terävät reunat)
- Oikea toiminta (esim. liitokset, saranat, liikkuvuus)
- Puhdistusaineen tai desinfiointiaineen jäämät

IRROTETTAVAT PROCLEAN-INSTRUMENTIT

- Irrotettavissa olevissa PROCLEAN-instrumenteissa on saranoidut ja irrotettavat liukuvarsit.
- PROCLEAN-järjestelmässä on kaksi mallia:
 - a) Instrumentit, joissa on irrotettava liukuvarsi ja alavarteen kiinnitetty leuka (pihdit)
 - b) Instrumentit, joissa on täysin irrotettava liukuvarsi ja leuka (pistimet)

Kuva: Esimerkki 1 PROCLEAN-pihdeistä, joissa on irrotettava liukuvarsi ja alavarteen kiinnitetty leuka



Puretut instrumentit

PUURKAMINEN

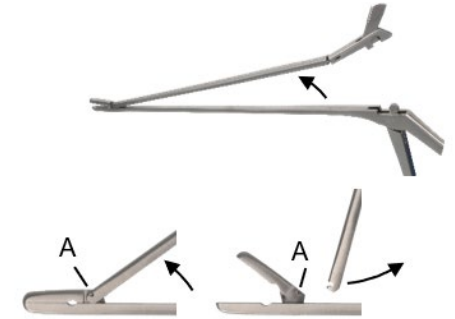
1. Nosta avausvipua.



2. Vapauta avausvipu peacock-eye-lukosta työntämällä sitä oikealle.



3. Avaa ylempi liukuvarsi ja irrota se leuan tappiliitoksesta (A).



KOKOAMINEN

1. Kiinnitä ylempi liukuvarsi leuan tappiliitäntään (A).
2. Sulje ylempi liukuvarsi yhdensuuntaisesti alemman kiinteän varren kanssa, kun liukuvarren avausvipu on painettu oikealle.
3. Työnnä avausvipu vasemmalle peacock-eye-lukkoon.
4. Työnnä avausvipua alaspäin ja lukitse liukuvarsi.
5. Suorita toimintatarkastus. Katso näiden ohjeiden kohta "ENNE JOKAISTA KÄYTTÖÄ: SILMÄMÄINEN JA TOIMINTATARKASTUS".

Kuva: Esimerkki 2 PROCLEAN-lävistimestä, jossa on täysin irrotettava liukuvarsi ja leuka



PUURKAMINEN

1. Nosta avausvipua.



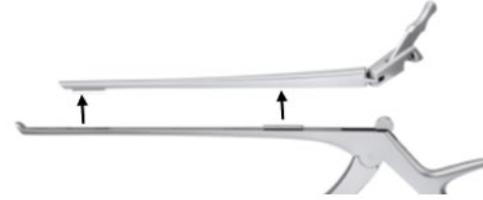
2. Vapauta avausvipu peacock-eye-lukosta työntämällä sitä oikealle.



3. Liu'uta ylempi liukuvarsi oikealle ulos ohjausurista.



4. Irrota ylempi liukuvarsi laitteesta.



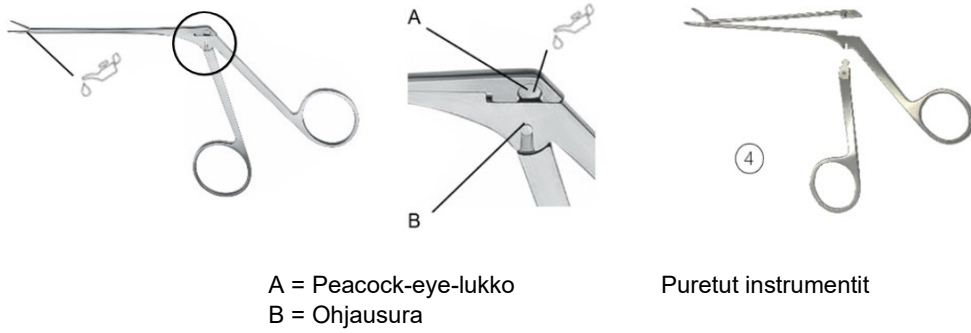
KOKOAMINEN

1. Avausvipu käännetään oikealle. Aseta ylempi liukuvarsi alemman kiinteän varren päälle niin, että ohjausurat kiinnittyvät toisiinsa.
2. Liu'uta yläliukuvartta vasemmalle, kunnes avausvipu voidaan painaa peacock-eye-lukkoon.
3. Käännä avausvipu alas ja lukitse liukuvarsi.
4. Suorita toimintatarkastus. Katso näiden ohjeiden kohta "ENNE JOKAISTA KÄYTTÖÄ: SILMÄMÄINEN JA TOIMINTATARKASTUS".

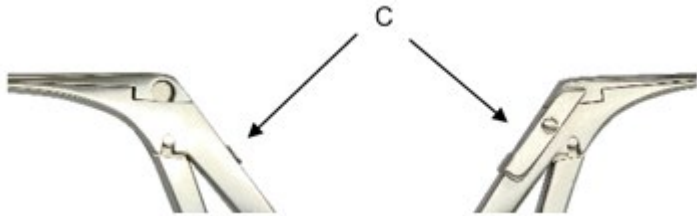
IRROTETTAVAT INSTRUMENTIT, JOISSA ON PEACOCK-EYE-LUKKO

- Irrotettavat instrumentit, joissa on peacock-eye-lukko, voidaan purkaa kolmeen osaan. Niissä on taitettava liukuvarsi ja tarvittaessa lukitusvipu.

Kuva: Esimerkki peacock-eye-lukolla varustetusta instrumentista



Kuva: Esimerkki peacock-eye-lukolla varustetusta instrumentista – malli, jossa on lukitusvipu (C)



PUURKAMINEN

1. Tämä vaihe koskee vain mallia, jossa on lukitusvipu (C): Avaa lukitusvipu.

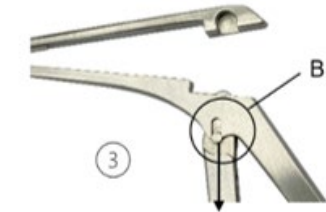


2. Paina ulkoreunan yläosaa liukuvartta ulos riikinkukon silmä -lukosta ja taita se ylöspäin.



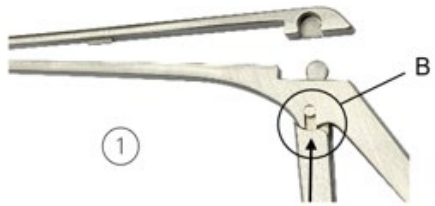
Malli, jossa on lukitusvipu

3. Vapauta liikkuva, irrotettava kahva kiinteään instrumentin osan ohjausurasta (B) liu'uttamalla sitä alaspäin.



KOKOAMINEN

1. Työnnä liikkuva kahva kokonaan kiinteän instrumenttiosan ohjausuraan (B).



2. Työnnä ylempi liukuvarsi alas ja paina sitä kevyesti alempaa kiinteää vartta vasten.



3. Purista ylä- ja ala-liukuvartta kevyesti yhteen, jotta molempien varttien ohjausosat (D) kiinnittyvät toisiinsa.



4. Liitä peacock-eye-lukko. Tee tämä liu'uttamalla ylemmän liukuvartin sivuaukko liikkuvan kahvan peacock-eye-lukkoon.



5. Tämä vaihe koskee vain mallia, jossa on lukitusvipu: Lukitse se. Tee tämä painamalla lukitusvipua alaspäin niin, että se lepää kahvaa vasten.



6. Suorita toimintatarkastus. Katso näiden ohjeiden kohta "ENNE JOKAISTA KÄYTTÖÄ: SILMÄMÄINEN JA TOIMINTATARKASTUS".

SYMBOLIT

	Tutustu käyttöohjeisiin.
	Eränumero
	Tuotenro
	Kpl/pakkaus
	Ei-steriili
	Varoitus
	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	CE-merkintä lääkinnällisiä laitteita koskevan asetuksen (EU) 2017/745 (MDR) mukaisesti, ilmoitetun laitoksen tunnistenumera
	Voitele silikonittomalla, biokompatibelilla valkoisella lääketieteellisellä öljyllä, joka on hyväksytty höyrysterilointiin.
	Lääkinnällinen laite